

A E N O



Instrucțiuni de instalare și utilizare a blenderului electric multifuncțional AENO TB2

Model ATB0002

Versiunea 1.0.1 | 06.06.2022

Introducere

Acest manual conține o descriere detaliată a blenderului electric multifuncțional AENO ATB0002 și instrucțiuni pentru pregătirea, funcționarea și întreținerea acestuia.

Drepturi de autor

Drepturi de autor © ASBISc Enterprises PLC. Toate drepturile rezervate.

Marca comercială AENO™ aparține companiei ASBIS GROUP OF COMPANIES (denumită în continuare – ASBISc).

Toate mărcile comerciale și denumirile comerciale, precum și logo-urile și alte simboluri menționate în prezentul document sunt proprietatea proprietarilor respectivi.

Materialul prezentat sub numele AENO™ și conținut în acest manual este protejat de legile internaționale și locale, inclusiv de legile privind drepturile de autor și drepturile conexe.

Orice posibile referiri la alte nume de companii, mărci comerciale și echipamente din acest document au scopul de a explica și descrie funcționarea dispozitivelor și nu încalcă drepturile de proprietate intelectuală ale nimănu.

Orice reproducere, copiere, publicare, distribuire ulterioară sau afișare publică a materialelor prezentate în acest document (integral sau parțial) este permisă numai după obținerea unei autorizații scrise corespunzătoare din partea deținătorului drepturilor de autor.

Orice utilizare neautorizată a materialelor din acest manual poate atrage răspunderea civilă și urmărirea penală a contravenientului în conformitate cu legislația aplicabilă.

Responsabilitate și asistență tehnică

Acest document a fost întocmit în conformitate cu toate cerințele necesare și conține informații detaliate privind funcționarea dispozitivului, relevante la data emiterii.

Aceste instrucțiuni de instalare și utilizare și ghidul scurt de utilizare fac parte integrantă din dispozitiv și trebuie să fie întotdeauna la dispoziția utilizatorului ca documentație de referință.

ASBISc își rezervă dreptul de a modifica dispozitivul și de a aduce schimbări și modificări la acest document fără a anunța în prealabil utilizatorii și nu este răspunzătoare pentru eventualele consecințe negative care rezultă din utilizarea unei versiuni neactualizate a documentului sau pentru orice posibile erori sau omisiuni tehnice sau tipografice, sau pentru daune accidentale sau indirecte care pot apărea în urma transmiterii acestui document sau a utilizării dispozitivelor.

În cazul în care există discrepanțe între versiunile lingvistice ale documentului, prevalează versiunea în limba rusă a acestui manual.

ASBISc nu oferă nicio garanție cu privire la materialul conținut aici, inclusiv, dar fără a se limita la, vandabilitate și adecvare pentru o anumită aplicație.

Dacă aveți întrebări tehnice, vă rugăm să contactați reprezentantul ASBISc local sau departamentul de asistență tehnică la aeno.com. Cele mai frecvente probleme întâlnite sunt descrise în secțiunea 7 „DEPANARE “ din prezentul document.

De pe site-ul **aeno.com/documents** puteți descărca cea mai recentă versiune a acestui ghid.

Informațiile utilizatorilor, inclusiv datele cu caracter personal, sunt protejate împotriva accesului neautorizat și a divulgării neautorizate, în conformitate cu cerințele GDPR. Citiți Politica de confidențialitate la **aeno.com/privacy-policy**.

Conformitatea cu standardele



Dispozitivul are un certificat de conformitate CE și îndeplinește cerințele următoarelor directive ale Uniunii Europene:

- Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică;
- Directiva 2014/35/UE privind echipamentele de joasă tensiune;
- Directiva 2009/125/UE privind cerințele de mediu
- proiectarea produselor consumatoare de energie;
- Regulamentul 1935/2004/UE privind materialele și obiectele destinate să vină în contact cu produsele alimentare;
- Regulamentul 1275/2008/UE privind consumul de energie electrică în regim de așteptare și nefuncțional;
- Regulamentul 801/2013/UE privind proiectarea ecologică a produselor consumatoare de energie.



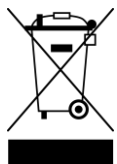
Dispozitivul este conform cu cerințele de marcare UKCA pentru ca dispozitivul să fie vândut în Regatul Unit.



Dispozitivul a trecut toate procedurile de evaluare prevăzute în reglementările tehnice ale Uniunii Vamale și respectă normele țărilor Uniunii Vamale.

RoHS

Dispozitivul este conform cu Directiva RoHS 2011/65/UE privind restricțiile referitoare la substanțele periculoase.



Simbolul coșului de gunoi barat este utilizat pentru a marca echipamentele electrice și electronice și indică o colectare separată.

Simbolul este dat în conformitate cu Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE)* și indică faptul că acest echipament necesită o colectare separată la sfârșitul duratei de viață și trebuie eliminat separat de deșeurile municipale nesortate.

Pentru a proteja mediul înconjurător și sănătatea umană, eliminați echipamentele electrice și electronice uzate în conformitate cu orientările aprobate pentru eliminarea în siguranță.

	AR	BG	CS	DE	EN	ES	ET	FR
	HR	HU	HY	IT	KA	KK	LT	LV
	PL	RO	RU	SK	SR	UK	UZ	ZH

* Vezi secțiunea 8 „Glosar” pentru o explicație.

Restricții și avertismente

Vă rugăm să citiți cu atenție informațiile din această secțiune a documentului înainte de a instala și utiliza dispozitivul.

ATENȚIE!

Este posibil ca avertismentele, precauțiile și instrucțiunile din acest document să nu conțină toate pericolele posibile. Folosiți bunul simț când utilizați dispozitivul.

Simboluri și pictograme de avertizare



Clasa de protecție II pentru protecția împotriva șocurilor electrice. Protecția împotriva șocurilor electrice este asigurată prin utilizarea unei izolații duble sau întărite.



Ambalajul dispozitivului este reciclabil și este parțial sau în întregime fabricat din materiale reciclate.



Ambalajul dispozitivului poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere.

Reguli de utilizare în condiții de siguranță

ATENȚIE!

Folosiți dispozitivul numai într-un mediu casnic și în modul descris în acest manual de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare din acest manual poate provoca daune pentru sănătatea sau bunurile dumneavoastră.

ATENȚIE!

Corpul dispozitivului, mânerul vasului, precum și baza vasului cu contacte electrice și arborele ambreiajului sunt **interzise** să fie spălate sub un curent de apă sau scufundate în apă.

1. Dispozitivul este destinat pentru utilizare în medii casnice, birouri și medii similare. Nu îl aplicați într-un mediu industrial.
2. Dispozitivul este conceput pentru:
 - pentru adulți;
 - pentru copii, sub supravegherea celor care răspund de siguranța lor;

- pentru persoanele cu mobilitate redusă care sunt capabile din punct de vedere fizic să utilizeze și să întrețină dispozitivul în conformitate cu acest manual de utilizare.
3. Așezați dispozitivul pe o suprafață orizontală uscată și curată, eliminând complet posibilitatea răsturnării. Nu înclinați niciodată dispozitivul în timp ce funcționează.
 4. Nu instalați dispozitivul în apropierea flăcărilor deschise, a suprafețelor fierbinți sau a aparatelor de încălzire.
 5. Nu atingeți vasul dispozitivului în timpul funcționării din cauza posibilei încălziri a suprafeței acestuia.
 6. Nu deschideți capacul vasului mare în timp ce mașina este în funcțiune.
 7. Respectați cerințele pentru nivelurile minime și maxime de încărcare ale vasului dispozitivului.
 8. Este strict interzisă utilizarea unui dispozitiv pentru măcinarea cuburilor de zahăr sau a produselor vegetale fibroase tari (de exemplu, sparanghel, fasole, pătrunjel). Dacă fibrele sunt prinse și înfășurate în jurul arborelui mecanismului cuțitului, acest lucru poate cauza supraîncălzirea motorului și deteriorarea gravă a dispozitivului. Tăiați tulpinile fibroase ale plantelor înainte de a le găti.
 9. Păstrați o distanță minimă față de alte obiecte atunci când utilizați dispozitivul (cel puțin 15 cm).
 10. Nu depozitați vasul în frigider, deoarece condensul poate scurtcircuita contactele electrice.
 11. Nu atingeți cu mâinile lamele dispozitivului pentru a evita tăieturile. Pentru a curăța mecanismul lamei vasului, utilizați peria inclusă în conținutul livrării.
 12. Nu utilizați dispozitivul în încăperi cu fluctuații extreme de temperatură, într-o atmosferă umedă sau în care contactele electrice ale bazei blenderului pot fi stropite cu apă, picături sau condens, pentru a evita incendiile și/sau șocurile electrice.
 13. Înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea nominală indicată în documentația tehnică corespunde tensiunii electrice din priză.
 14. Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că vasul este instalat corect și capacele sunt închise.
 15. Introduceți cablul de alimentare în priză și scoateți-l din priză numai cu mâinile uscate.
 16. Poziționați cablul de alimentare astfel încât să nu poată fi călcat sau prins accidental.
 17. Nu așezați cablul de alimentare pe nimic cu margini ascuțite și nu așezați nimic deasupra cablului.

18. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu atârână peste marginile mobilei și nu atinge suprafețe care ar putea deteriora izolația.
19. Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul corpului dispozitivului.
20. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, deconectați mai întâi sursa de alimentare de la priză, apoi scoateți dispozitivul din priză. Cablul de alimentare trebuie înlocuit numai de către un atelier.
21. Deconectați întotdeauna fișa de alimentare după utilizare sau pentru a curăța dispozitivul.
22. Folosiți numai atașamente, accesorii, materiale sau piese de schimb pe care ASBISc le recomandă sau le furnizează pentru acest model.
23. Nu lăsați componentele electrice ale dispozitivului (mânerul și baza vasului, unitatea motorului) să intre în contact cu apa. Apa poate provoca scurtcircuitarea contactelor, deteriorarea unității și șocuri electrice.
24. Dacă lichidele ajung pe mânerul sau pe baza paharului de blender, uscați vasul cu „capul în jos” timp de cel puțin 24 de ore înainte de a-l folosi din nou. Solicitați verificarea dispozitivului de către un centru de service autorizat.
25. Dacă dispozitivul cade în apă, nu-l atingeți niciodată și scoateți-l imediat din priză.
26. Nu utilizați niciodată un dispozitiv care a fost în apă. Verificați-l la un centru de service autorizat.
27. Dacă observați o defecțiune, opriți imediat utilizarea dispozitivului și contactați un centru de service.
28. Reparațiile dispozitivului și ale pieselor acestuia trebuie efectuate numai de către un centru de service. Nu încercați niciodată să reparați singur dispozitivul.
29. Nu efectuați nicio modificare a dispozitivului sau a componentelor sale.
30. Nu curățați dispozitivul decât după ce acesta a fost oprit și deconectat de la rețeaua electrică.
31. Nu folosiți substanțe chimice puternice sau materiale abrazive pentru curățare.
32. Așezați dispozitivul în ambalajul său original pentru depozitare.

Conținut

Introducere.....	3
Drepturi de autor.....	3
Responsabilitate și asistență tehnică.....	3
Conformitatea cu standardele.....	5
Restricții și avertismente.....	6
Conținut.....	9
1 Descriere generală și caracteristici.....	11
1.1 Scopul dispozitivului.....	11
1.2 SPECIFICAȚII TEHNICE.....	14
1.3 Conținutul livrării.....	16
1.4 Ambalare și etichetare.....	17
1.5 Panoul de control al dispozitivului.....	18
1.5.1 Butoanele panoului de control.....	18
1.5.2 Modul de control alimentare electrică.....	20
1.5.3 Mod de așteptare.....	20
1.5.4 Modul de funcționare a dispozitivului.....	20
1.5.5 Modul de autocurățare.....	21
1.5.6 Modul de pornire întârziată.....	21
2 Instalare și utilizare.....	23
2.1 Despachetarea și pregătirea pentru utilizare.....	23
2.2 Descrierea modului de funcționare a programelor.....	24
2.3 Exploatare dispozitivului.....	25
2.4 Protecție la suprasarcină și supraîncălzire.....	32
3 Întreținere.....	33
3.1 Curățarea corpului dispozitivului.....	33
3.2 Curățarea vasului și a accesoriilor.....	34
4 Obligațiile de garanție.....	37
4.1 Centre de service AENO.....	37
4.2 Procedura de service în garanție.....	38
4.3 Limitarea răspunderii.....	38
5 Depozitare, transport și eliminare.....	40
6 Alte informații.....	41
7 Depanare.....	42
8 Glosar.....	44

Figuri și tabele

Figura 1 – Aspectul dispozitivului	11
Figura 2 – Elemente ale dispozitivului.....	13
Figura 3 – Conținutul livrării *	16
Figura 4 – Panoul de control al dispozitivului.....	18
Figura 5 – Instalare și pregătire pentru lucru	23
Figura 6 – Pregătirea ingredientelor	26
Figura 7 – Marcarea vasului de blenderului	27
Figura 8 – Schema de închidere a capacului mic	28
Figura 9 – Diagrama de închidere a capacului mare	28
Figura 10 – Montarea vasului pe corp	29
Figura 11 – Conectorul arborelui motorului.....	30
Figura 12 – Indicatori de program.....	30
Figura 13 – Extragerea produsului finit	32
Figura 14 – Curățarea corpului dispozitivului	33
Figura 15 – Curățarea vasului.....	34
Figura 16 – Contacte electrice în mânerul vasului	35
Figura 17 – Curățarea capacelor dispozitivului	36
Figura 18 – Interzicerea contactului cu apa.....	36
Tabelul 1 – Principalele caracteristici tehnice.....	14
Tabelul 2 – Echipamente.....	16
Tabelul 3 – Panoul de control al dispozitivului.....	19
Tabelul 4 – Programe de gătit.....	21
Tabelul 5 – Limitări privind volumul de ingrediente din vas.....	26
Tabelul 6 – Probleme soluții tipice.....	42

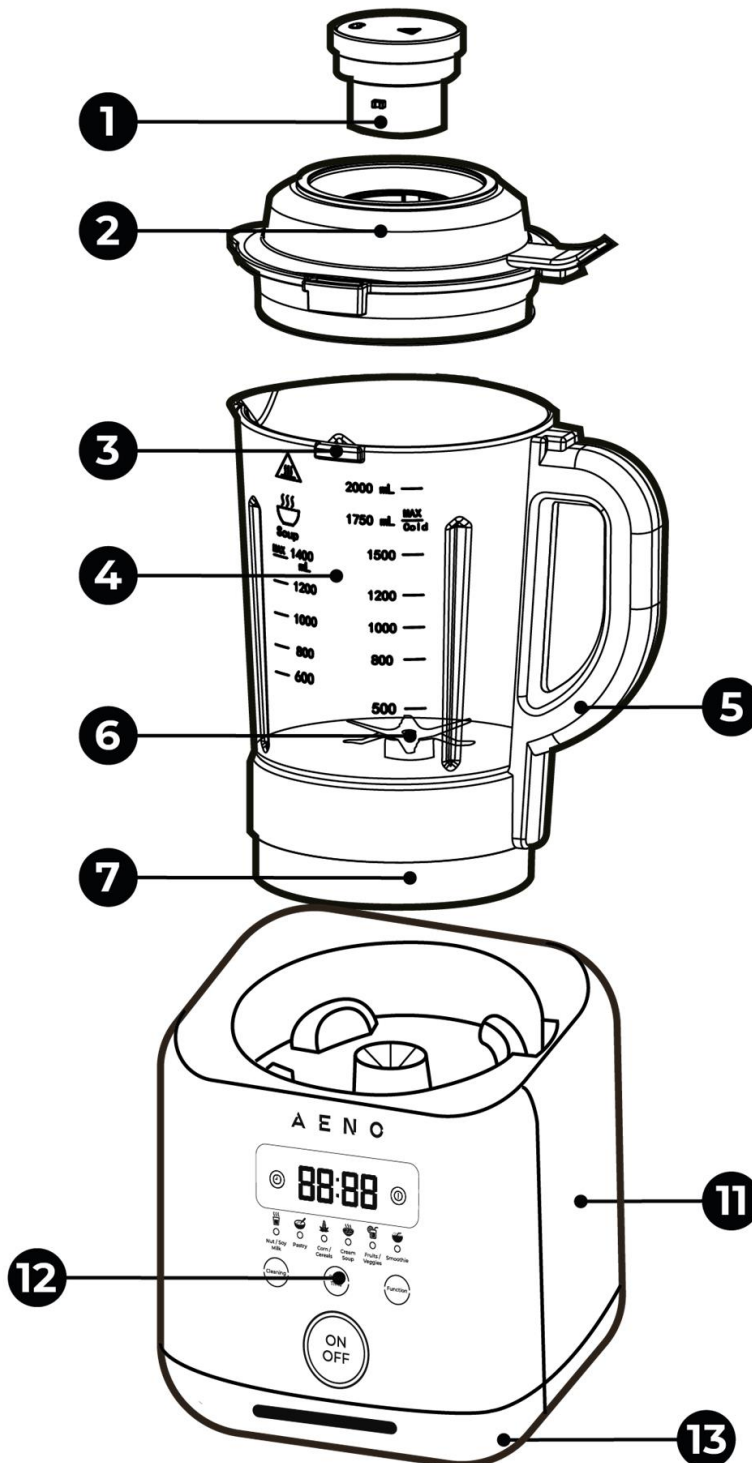
1 Descriere generală și caracteristici

1.1 Scopul dispozitivului

Blenderul electric multifuncțional AENO cu funcție de gătit este conceput pentru prepararea diferitelor feluri de mâncare și băuturi care necesită componente de tocare și amestecare.



Figura 1 – Aspectul dispozitivului



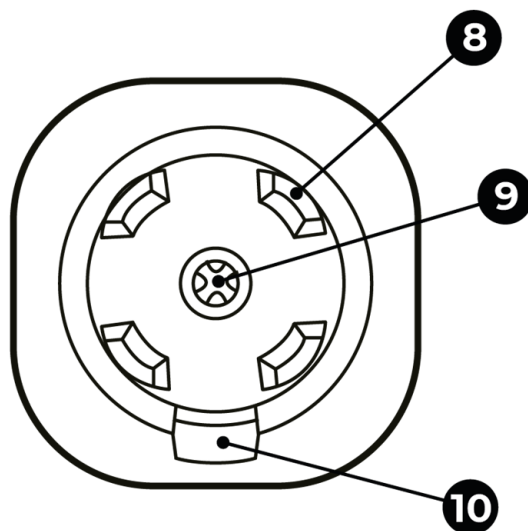


Figura 2 – Elemente ale dispozitivului

Elemente ale dispozitivului (vezi figura 2):

- 1 – capac mic, folosit pentru a adăuga ingrediente în vasul blenderului în timpul funcționării
- 2 – capac mare cu gaură pentru capacul mic
- 3 – fixare mare a capacului
- 4 – vas blender
- 5 – mânerul vasului blenderului
- 6 – mecanism de cuțit cu șase lamele
- 7 – baza vasului blenderului
- 8 – compensatoare pentru a reduce vibrațiile vasului în timpul funcționării
- 9 – conector pentru arborele motorului
- 10 – canelura de ghidare pentru instalarea vasului
- 11 – bloc motor
- 12 – panou de control cu ecran tactil
- 13 – baza blenderului cu orificii pentru admisia și evacuarea aerului

1.2 Specificații tehnice

Tabelul 1 – Principalele caracteristici tehnice

Parametru	Valoare
Articol	TB2
Model	ATB0002
Gestionarea	Touchpad
Parametrii nominali ai dispozitivului	Tensiune de intrare: 220–240 V (AC) Frecvența de intrare: 50/60 Hz Putere de intrare: 800,0 W
Consumul de energie	Mod de așteptare: mai puțin de 0,5 W
Siguranțe	Siguranță: tensiune: 250 V (AC) puterea curentului: 10 A Siguranță: temperatură: 230 °C
Mecanismul cuțitului	Număr de lame: 6 Viteza de rotație: 28000 rpm ±15 % (fără sarcină), 14000~16000 rpm (sub sarcină)
Nivelul de zgomot în timpul funcționării	Până la 92 dB (la o distanță de 1 m)
Programe de lucru	„Nut/Soy Milk“ („Nucă/Lapte de soia“) „Pastry“ („Cofetărie“) „Corn/Cereals“ („Porumb/Cereale“) „Cream Soup“ („Supă cremă“) „Fruits/Veggies“ („Fructe/legume“) „Smoothie“ („Smoothi-uri“)
Cronometru de pornire întârziată	Până la 24 de ore
Autocurățare	Există
Indicatori	Indicatori de program: 6 Butoane indicatoare de control: 4

Parametru	Valoare
Condiții de funcționare	Temperatura: -10...+35 °C Umiditate relativă: până la 80 % (fără condensare)
Condiții de depozitare	Temperatura: -10...+40 °C Umiditate relativă: până la 80 % (fără condensare)
Instalare	Pe o suprafață plană, orizontală
Materiale	Corpul: plastic PP, plastic ABS * Vas: sticlă borosilicată * Element de încălzire: oțel inoxidabil Mecanismul cuțitului: oțel inoxidabil S.S304 *
Culoare	Alb, gri
Dimensiuni (L×L×H)	230×200×420 mm
Volum	1,75 L
Greutate	Netă: 4,6 kg Brută: 5,85 kg
Clasa de protecție împotriva șocurilor electrice	Clasa II *
Cablu de rețea	Lungime: 1 m

* Vezi punctul 8 „Glosar” pentru o explicație

1.3 Conținutul livrării

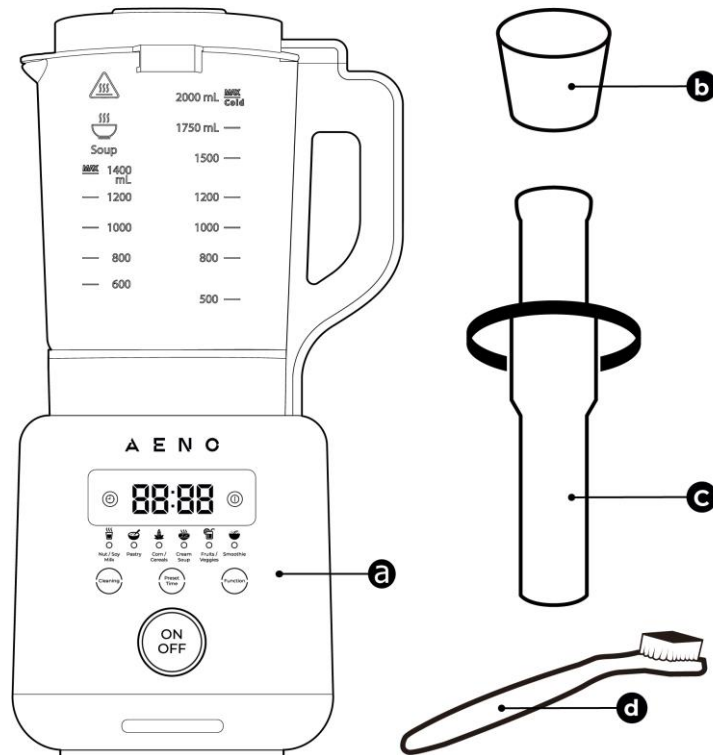


Figura 3 – Conținutul livrării *

În conținutul livrării cu blenderul electric multifuncțional AENO sunt incluse următoarele elemente (vezi Tabelul).

Tabelul 2 – Echipamente

Figura	Nume	Cantitate
3-a	Blender TB2	1 buc.
3-b	Cană de măsurare, 80 ml	1 buc.
3-c	Piston	1 buc.
3-d	Perie	1 buc.
	Scurt ghid de utilizare	1 buc.
	Certificat de garanție	1 buc.

* Imaginile componentelor sunt prezentate doar în scop informativ.

1.4 Ambalare și etichetare

Blenderul multifuncțional AENO™ este livrat într-un ambalaj individual de carton de 395×255×300 mm, care conține denumirea completă, etichetarea și principalele specificații tehnice, precum și data de fabricație și detalii despre producător.

1.5 Panoul de control al dispozitivului

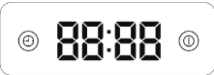










1.5.1 Butoanele panoului de control



Figura 4 – Panoul de control al dispozitivului

Panoul de control al blenderului electric multifuncțional AENO TB2 are 4 (patru) butoane indicatoare pentru operarea dispozitivului și 6 indicatori de mod de funcționare.

Tabelul 3 – Panoul de control al dispozitivului

Simbol	Titlu	Descriere
		Afișaj pentru timpul de funcționare și temperatura de încălzire
	„ON/OFF“	Buton indicator pentru pornirea sau oprirea dispozitivului
	„Nut/Soy Milk“	Indicatorul pentru programul „Nucă/Lapte de soia“
	„Pastry“	Indicatorul pentru programul „Cofetări“
	„Corn/Cereals“	Indicatorul pentru programul „Porumb/Cereale“
	„Cream Soup“	Indicatorul pentru programul „Supă cremă“
	„Fruits/Veggies“	Indicatorul pentru programul „Fructe/Legume“
	„Smoothie“	Indicator pentru programul „Smoothi-uri“
	„Cleaning“	Buton indicator al modului de autocurățare „Curățare“
	„Preset Time“	Butonul indicator „Setarea timpului“ din modul de pornire întârziată
	„Function“	Buton indicator „Funcție“ pentru selectarea modurilor de funcționare

NOTĂ.

Nu forțați butoanele, deoarece acest lucru ar putea deteriora panoul de control al dispozitivului.

1.5.2 Modul de control alimentare electrică

Pentru a porni dispozitivul în modul de control alimentare electrică, așezați vasul pe unitatea motorului și conectați dispozitivul la priza de curent.

Dispozitivul va intra în modul de control al alimentării. Pe afișajul panoului de comandă va apărea „-- -- --“.

Butonul indicator „ON/OFF“ („Pornire/Oprire“) va clipi.

1.5.3 Mod de așteptare

Pentru a porni dispozitivul în modul de așteptare, așezați vasul pe baza blenderului și procedați după cum urmează:

- Conectați dispozitivul la o priză de curent.
- Apăsați butonul „ON/OFF“ („Pornire/Oprire“).

Dispozitivul va intra în modul de așteptare. Afișajul panoului de comandă va arăta „00:00“. Toți indicatorii se vor aprinde în albastru.

Dacă nu se apasă niciun buton după aceasta, după 1 (un) minut, blenderul trece în modul de control al alimentării.

1.5.4 Modul de funcționare a dispozitivului

Pentru a comuta dispozitivul în modul de funcționare, așezați vasul de ingrediente pe corpul blenderului și procedați după cum urmează:

- Conectați dispozitivul la o priză de curent.
- Apăsați butonul „ON/OFF“ („Pornire/Oprire“).
- Selectați programul dorit prin apăsarea butonului „Function“ („Funcție“). Dacă nu se apasă niciun buton după aceea, blenderul trece în modul de așteptare după 30 (treizeci) de secunde.
- Apăsați butonul „ON/OFF“ („Pornire/Oprire“).

Dispozitivul va începe să ruleze programul selectat. Indicatorul luminos pentru programul selectat se aprinde în albastru. Afișajul de pe panoul de comandă indică temperatura ingredientelor din vas.

După fierbere, pe afișaj apare durata de funcționare a programului de gătit selectat. Pentru programele fără încălzire, timpul de funcționare este afișat imediat ce începe amestecarea.

Tabelul 4 – Programe de gătit

Butonul panoului de control	Program	Timp de funcționare (după fierbere)	Temperatura maximă de încălzire
Nut/Soy Milk	Nucă/Lapte de soia	23 min.	100 °C
Pastry	Cofetărie	15 min.	100 °C
Corn/Cereals	Porumb/Cereale	18 min.	100 °C
Cream Soup	Supă cremă	30 min.	100 °C
Fruits/Veggies	Fructe/Legume	2 min.	fără încălzire
Smoothie	Smoothi-uri	1 min.	fără încălzire

1.5.5 Modul de autocurățare

În modul de autocurățare, dispozitivul îndepărtează reziduurile de alimente de pe pereții vasului și de pe mecanismul cuțitului dispozitivului.

Pentru a activa funcția de autocurățare, după ce ați scos produsul finit din ulciorul mixerului, turnați 500 ml de apă caldă cu câteva picături de detergent de vase neutru* în acesta. Închideți ambele capace și apăsați butonul „CLEANING” („Curățare”).

Mecanismul lamei blenderului se va roti atâta timp cât țineți apăsat butonul „CLEANING” („Curățare”). După terminarea curățării, clătiți suprafața interioară a vasului cu apă caldă curată și ștergeți cu o cârpă uscată. Aveți grijă să nu fiți rănit de lamele ascuțite ale blenderului. Conform informațiilor publice disponibile, detergenții de spălat vase cu un pH cuprins între 5 și 8 sunt neutri.

1.5.6 Modul de pornire întârziată

Pentru a activa dispozitivul în modul de pornire întârziată, așezați vasul de ingrediente pe corpul blenderului și procedați după cum urmează:

- Conectați dispozitivul la o priză de curent.
- Apăsați butonul „ON/OFF” („Pornire/Oprire”).
- Apăsați butonul „Preset Time” („Setarea timpului”) o dată sau de mai multe ori. Fiecare apăsare a acestui buton mărește timpul până la pornirea blenderului cu 30 de minute. Perioada maximă permisă de pornire întârziată – 24 de ore.

- Apăsați sau apăsați în mod repetat butonul „Function“ („Funcție“) pentru a selecta programul necesar pentru dispozitiv.
- Apăsați butonul „ON/OFF“ („Pornire/Oprire“).

Blenderul pornește singur la ora stabilită, parcurge programul selectat și apoi intră în modul de așteptare.

2 Instalare și utilizare

ATENȚIE!

Atunci când conectați, operați și depozitați blenderul electric AENO, respectați regulile pentru utilizarea în siguranță a dispozitivului (vezi secțiunea „Restricții și avertismente“).

2.1 Despachetarea și pregătirea pentru utilizare

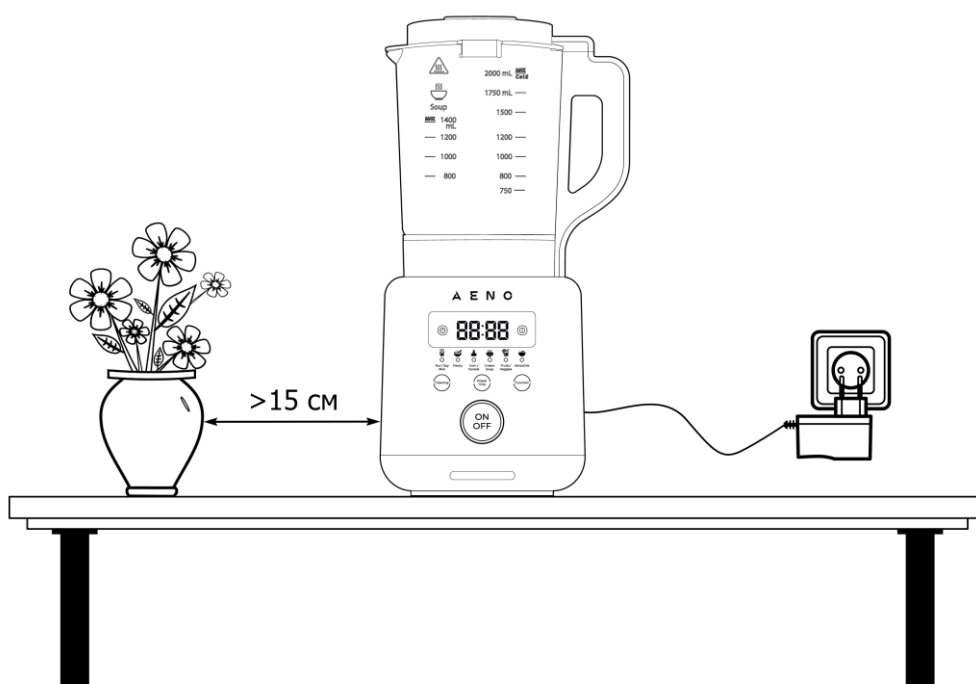


Figura 5 – Instalare și pregătire pentru lucru

1. Deschideți cu atenție ambalajul și scoateți dispozitivul și accesoriile.
2. Spălați și uscați temeinic elementele aparatului care vor intra în contact cu alimentele (vas, capacele mari și mici, cană de măsurare, piston), urmând instrucțiunile de curățare prezentate în secțiunea 3 „Întreținere“.
3. Așezați dispozitivul în locația aleasă, pe o suprafață orizontală, stabilă și plată (vezi figura de mai sus), la cel puțin 15 cm de alte obiecte.
4. Conectați fișa de alimentare la o priză de curent.

NOTĂ

Înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea nominală indicată în documentația tehnică corespunde cu cea a prizei de

curent.

După conectarea la o priză de curent, dispozitivul intră în modul de monitorizare a alimentării (vezi punctul 1.5.2). Acum îl puteți utiliza cu ajutorul panoului de control cu ecran tactil.

2.2 Descrierea modului de funcționare a programelor

Cu ajutorul blenderului electric multifuncțional AENO TB2 puteți:

- Se macină ingredientele până se obține un piure;
- bateți băutura până când devine spumoasă;
- frământați aluatul lichid;
- topiți ciocolata pentru glazură;
- gătiți terci de ovăz pentru micul dejun;
- pregătiți supă cremă;
- zdrobiți gheață, nuci.

ATENȚIE!

Zdrobiți gheața cu ajutorul funcției „CLEANING“ („Curățare“), apăsând impulsuri timp de 2–5 secunde la un moment dat.

„Nut/Soy Milk“ („Nucă/Lapte de soia“)

Dispozitivul aduce la fierbere ingredientele din vas. După fierbere, mecanismul cuțitului pornește la fiecare 30 de secunde, iar ingredientele sunt tocate timp de 1 secundă. Durata programului – 23 de minute (după fierbere). În timpul procesului se menține o temperatură de 99 °C.

„Pastry“ („Cofetărie“)

Dispozitivul aduce la fierbere ingredientele din vas. După fierbere, mecanismul cuțitului pornește la fiecare 30 de secunde, iar ingredientele sunt tocate timp de 1 secundă. Durata programului – 15 de minute (după fierbere). În timpul procesului se menține o temperatură de 99 °C.

„Corn/Cereals“ („Porumb/Cereale“)

Dispozitivul aduce la fierbere ingredientele din vas. După fierbere, mecanismul cuțitului se pornește la fiecare minut și ingredientele sunt tocate timp de 3 secunde. Durata programului – 18 minute (după fierbere). În timpul procesului se menține o temperatură de 99–100 °C.

„Cream Soup“ („Supă cremă“)

Dispozitivul aduce la fierbere ingredientele din vas. După fierbere, mecanismul cuțitului pornește la fiecare 30 de secunde, iar ingredientele sunt tocate timp de 1 secundă. Durata programului – 30 de minute (după fierbere). În timpul procesului se menține o temperatură de 99 °C.

„Fruits/Veggies“ („Fructe/Legume“)

Fără încălzire. Se macină și se amestecă ingredientele cu o creștere și o scădere variabilă a vitezei cuțitului timp de 15 secunde.

„Smoothie“ („Smoothi-uri“)

Fără încălzire. Măcinarea, amestecarea și biciuirea ingredientelor la o viteză constantă timp de 1 minut.

Pentru rețete cu blenderul electric multifuncțional AENO TB2, consultați aeno.com/recipes.

2.3 Exploatare dispozitivului

Pregătiți ingredientele. Vă recomandăm să tăiați ingredientele în bucăți nu mai mari de 50×50×50 mm.

NOTĂ

Plantele dure și fibroase (mărar, pătrunjel, sparanghel etc.) trebuie întotdeauna tocate. Înfășurarea fibrelor în jurul arborelui mecanismului cuțitului poate duce la supraîncălzirea motorului și la deteriorarea gravă a dispozitivului. În cazul în care tulpinile se înfășoară în jurul bazei lamei, opriți blenderul și curățați lama. Numai atunci blenderul poate continua să funcționeze.

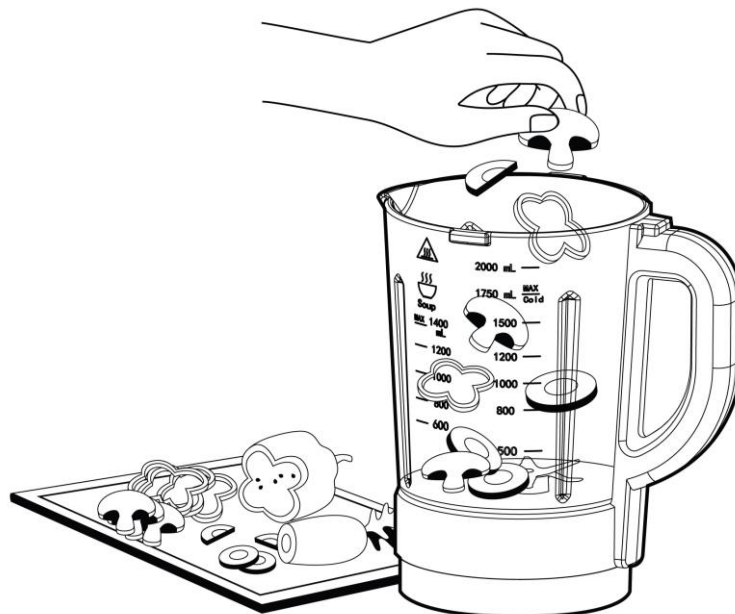


Figura 6 – Pregătirea ingredientelor

Puneți ingredientele în vasul blenderului. Adăugați lichide. Există două scări verticale pe vas: pentru lichide reci – „Cold“ („Rece“) și calde – „Soup“ („Supă“).

Tabelul 5 – Limitări privind volumul ingredientelor din vas

Nivelul lichidului	Pentru programele fără încălzire	Pentru programele cu încălzire
Minim	750 ml	800 ml
Maxim	1750 ml	1400 ml

Nu depășiți nivelul maxim de lichid, deoarece în timpul funcționării programului acest lucru poate duce la o revărsare a conținutului în afara vasului. Respectați, de asemenea, cerințele privind nivelul minim al lichidului.

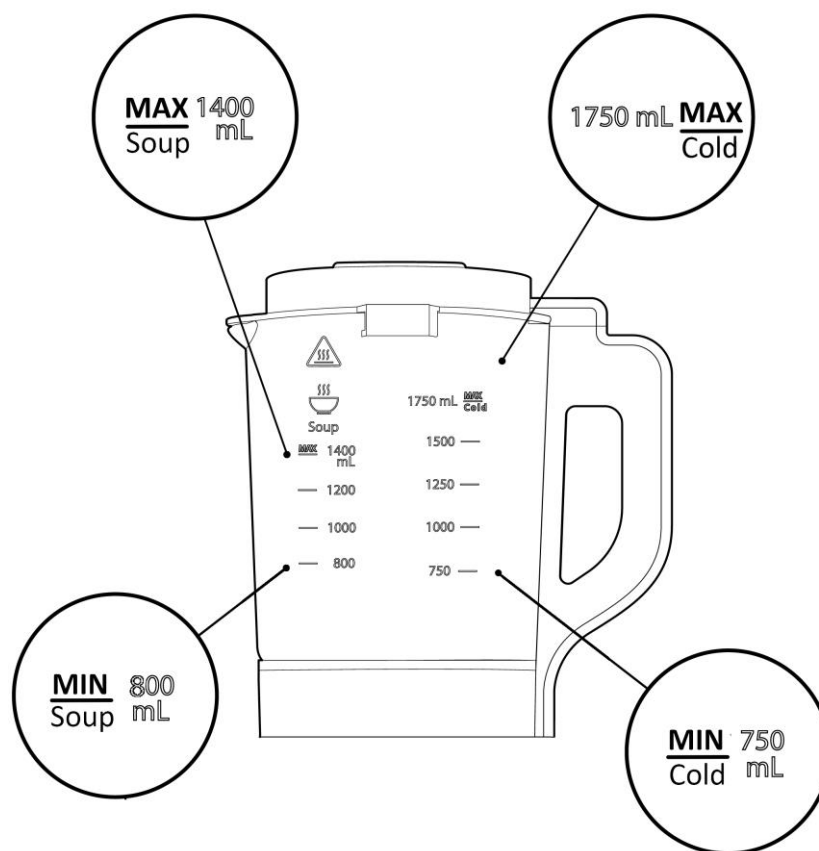


Figura 7 – Marcarea vasului de blenderului

Închideți capacele mare și mic ale dispozitivului, rotindu-le în sens invers acelor de ceasornic.

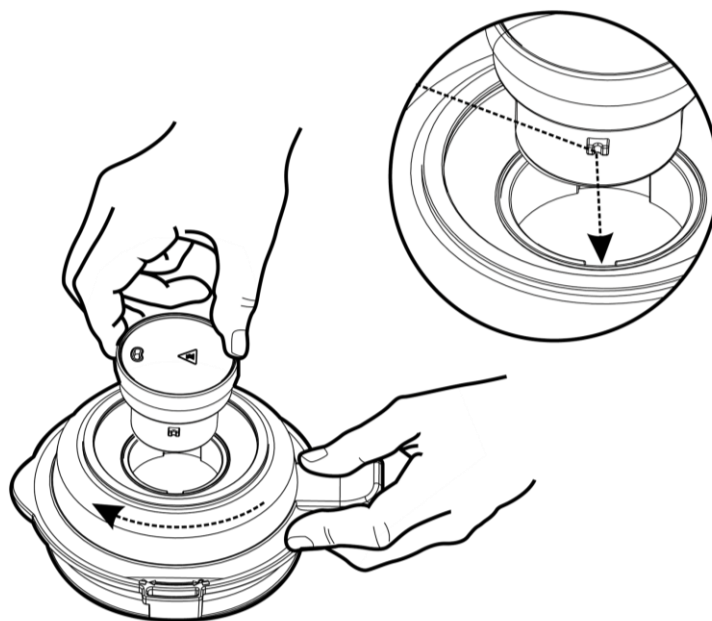


Figura 8 – Schema de închidere a capacului mic

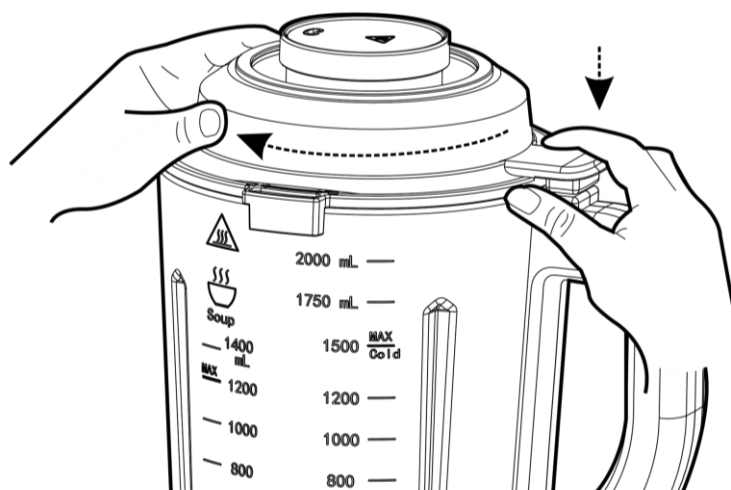


Figura 9 – Diagrama de închidere a capacului mare

NOTĂ

Dacă deschideți capacul mare în timpul funcționării, blenderul se oprește imediat. Dacă trebuie să adăugați o cantitate mică de alimente sau condimente în timp ce blenderul funcționează, puteți deschide un capac mic pentru acest lucru. Pentru doza exactă de condimente și alte produse, utilizați cană de măsurare inclusă în conținutul livrării.

Așezați vasul pe corpul blenderului astfel încât conectorul vasului (a) să se potrivească în canelura din corpul blenderului (b).

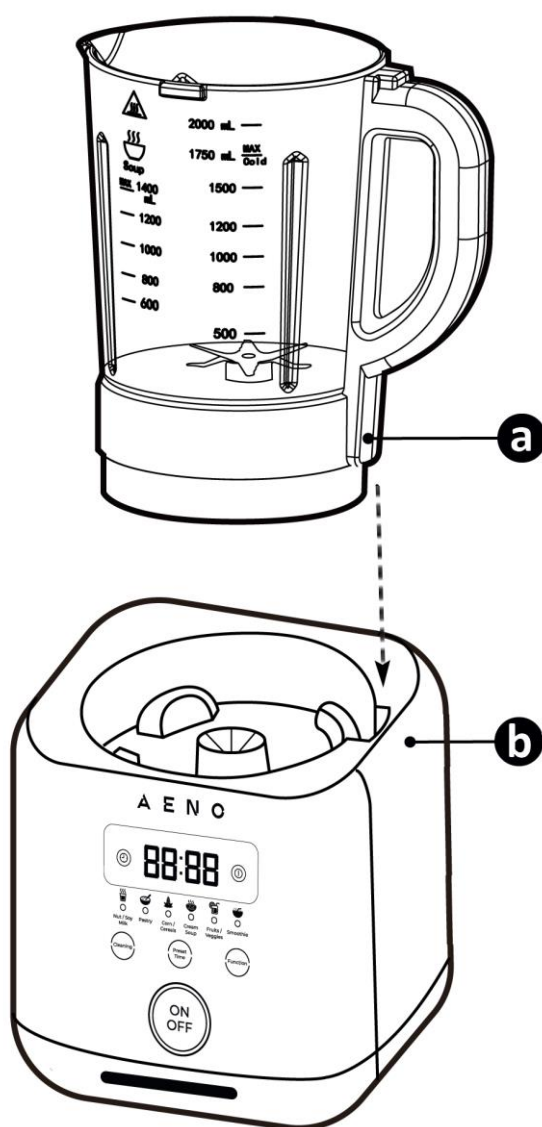


Figura 10 – Montarea vasului pe corp

Dacă vasul nu se potrivește pe corp, scoateți-l și rotiți cu mâna conectorul arborelui motorului (c) din corpul blenderului cu o jumătate de tură în ambele părți.

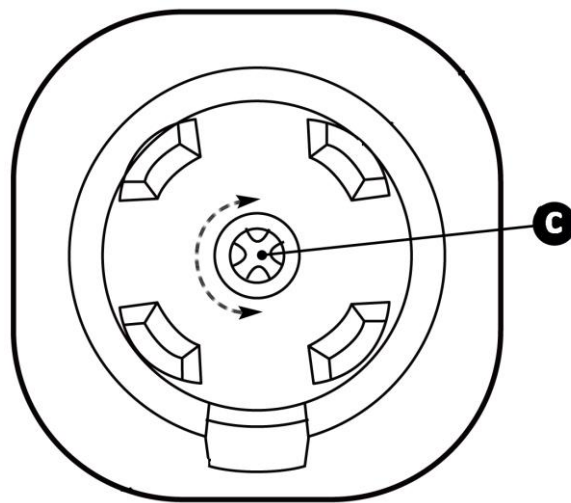


Figura 11 – Conectorul arborelui motorului

Conectați fișa de alimentare la o priză de curent. Odată ce este conectat la rețeaua electrică, afișajul panoului de control se aprinde și butonul „ON/OFF” („Pornire/Oprire”) se aprinde în albastru. Dispozitivul intră în modul de monitorizare a puterii.

Apoi, activați modul de așteptare. Pentru a face acest lucru, apăsați butonul „ON/OFF” („Pornire/Oprire”), de pe panoul de control. Dacă apăsați din nou acest buton, dispozitivul se va opri și va reveni la modul de monitorizare a puterii.

După activarea modului de așteptare, selectați programul dorit prin apăsarea butonului „Function” („Funcție”). În timpul selecției, indicatorii de program se aprind în albastru în succesiune.

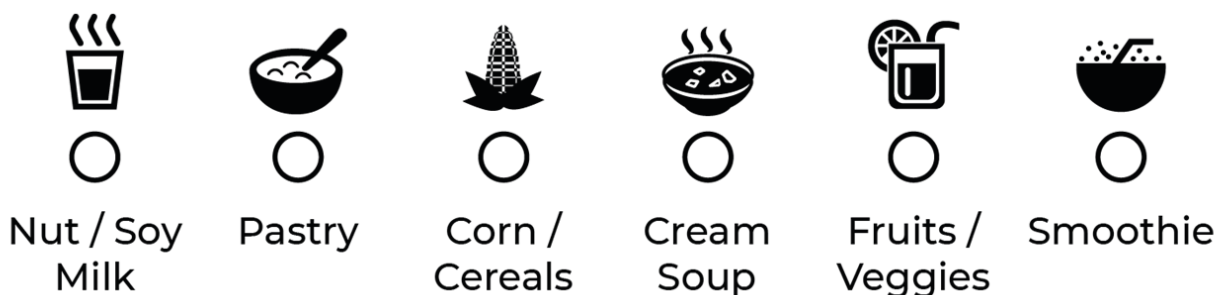


Figura 12 – Indicatorii de program

După selectarea unui program, apăsați butonul „ON/OFF” („Pornire/Oprire”) pentru a porni programul.

Folosiți împingătorul pentru a tăia mai repede alimentele tari (de exemplu, nucile).

ATENȚIE!

Nu utilizați niciodată un împingător dacă capacul mare al dispozitivului nu este închis.

Pentru o descriere a funcționării fiecărui program, consultați secțiunea 1.5.4 "Modul de funcționare a dispozitivului". Fiecare program ajustează automat durata programului, viteza cuțitului și temperatura de încălzire. Temperatura, timpul de gătire și viteza mecanismului cuțitului nu pot fi setate independent la modelul TB2. Cu toate acestea, fiecare dintre programe poate fi încheiat mai devreme, ținând apăsat butonul „ON/OFF” („Pornire/Oprire”) timp de 3 secunde.

NOTĂ

Modelul blenderului electric multifuncțional AENO TB3 face posibilă ajustarea vitezei mecanismului cuțitului. Pentru mai multe informații despre TB3, vizitați aeno.com.

După ce ați terminat de utilizat dispozitivul, opriți-l cu ajutorul butonului „ON/OFF” („Pornire/Oprire”) și scoateți cablul de alimentare din priza de rețea. Asigurați-vă că mecanismul cuțitului nu se rotește și scoateți vasul blenderului din corpul dispozitivului. Deschideți capacul mare al vasului și scoateți alimentele gătite.

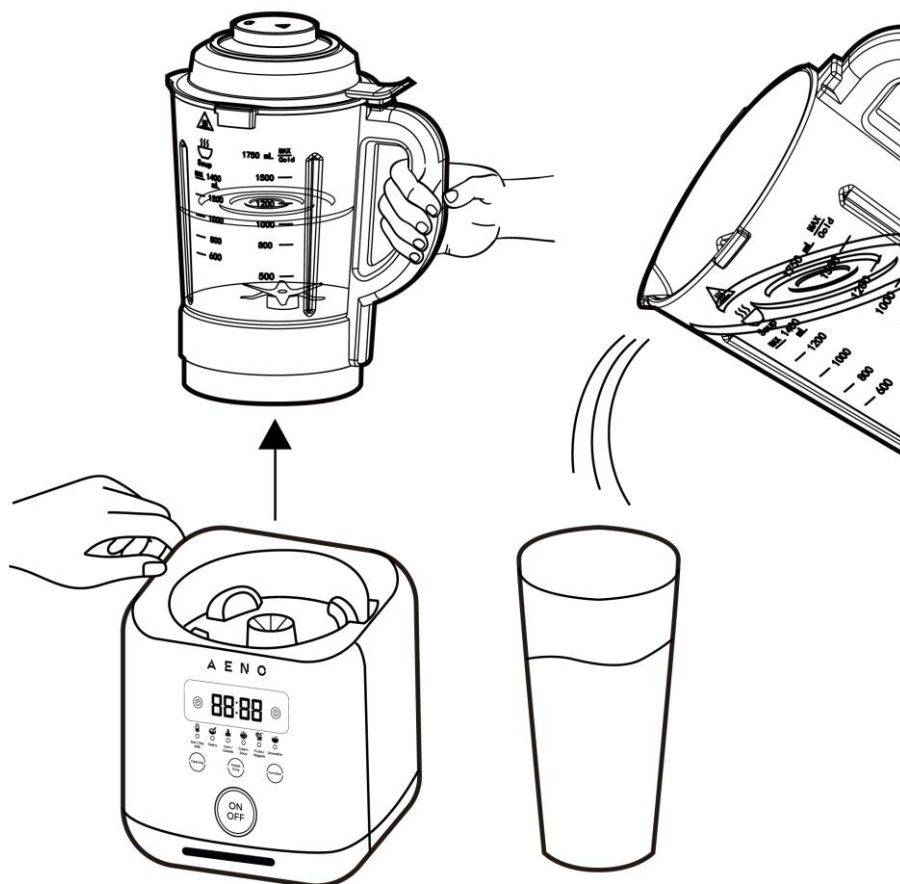


Figura 13 – Extragerea produsului finit

În continuare, porniți modul de autocurățare a dispozitivului, așa cum este descris la punctul 1.5.5 "Modul de autocurățare". Vă recomandăm să curățați dispozitivul imediat după utilizare pentru a preveni uscarea reziduurilor alimentare pe pereții aparatului și pe mecanismul cuțitului.

2.4 Protecție la suprasarcină și supraîncălzire

Dispozitivul este echipat cu protecție la suprasarcină și supraîncălzire.

Dacă dispozitivul se oprește automat în timpul funcționării, deconectați cablul de alimentare și scoateți vasul. Asigurați-vă că mecanismul cuțitului din vas nu este blocat de alimentele din vas și că se poate roti liber.

Luați o pauză de 15 minute de la dispozitiv. După această perioadă, unitatea poate fi utilizată din nou.

3 Întreținere

ATENȚIE!

Asigurați-vă că dispozitivul este oprit și deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice operațiune de întreținere.

Pentru a menține starea optimă și funcționarea stabilă a dispozitivului, se recomandă să efectuați următoarele acțiuni:

- curățarea corpului dispozitivului în prezența contaminării;
- curățarea vasului după fiecare utilizare a dispozitivului.

ATENȚIE!

Nu folosiți produse chimice dure, paste abrazive, produse de lustruit sau detergenți care conțin acizi sau solvenți sau bureți metalici care ar putea deteriora stratul de acoperire al dispozitivului.

3.1 Curățarea corpului dispozitivului

Curățați corpul cu o cârpă umedă pentru a îndepărta murdăria și praful. În cazul murdăriei mari, aplicați un detergent neutru pe cârpă și curățați murdăria (vezi figura 14). Apoi ștergeți corpul dispozitivului cu o cârpă umedă și uscați-l.

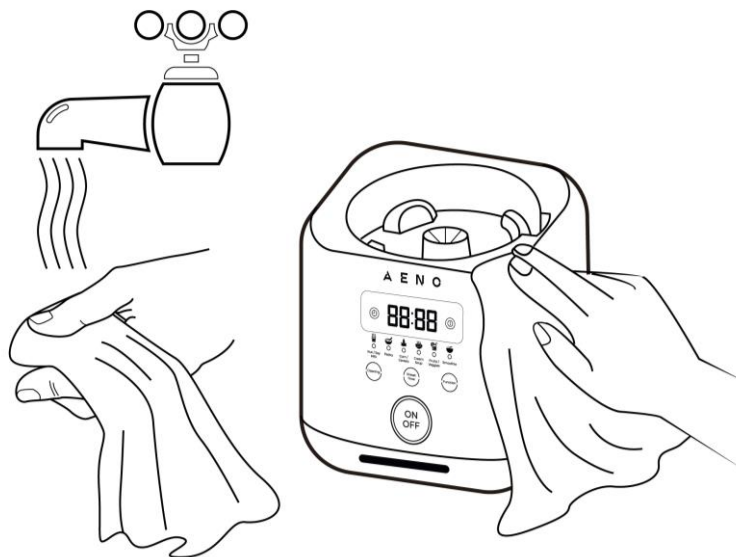


Figura 14 – Curățarea corpului dispozitivului

3.2 Curățarea vasului și a accesoriilor

Pentru a curăța interiorul cratiței, utilizați modul de autocurățare descris în secțiunea 1.5.6 „Modul de autocurățare”. Pentru a curăța exteriorul vasului, ștergeți-l cu o cârpă umedă, adăugând detergent neutru. Apoi ștergeți cu o cârpă uscată.

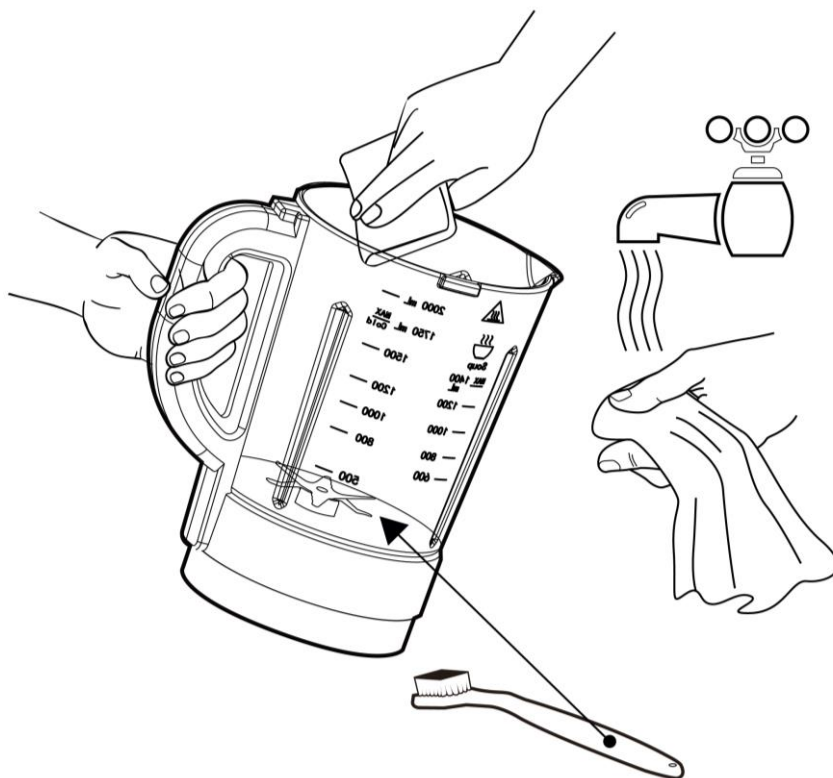


Figura 15 – Curățarea vasului

Pentru a curăța mecanismul lamei vasului, utilizați peria inclusă în conținutul livrării.

ATENȚIE!

Mânerul vasului dispozitivului adăpostește contactele electrice pentru încuietorea mare a capacului, care nu trebuie să intre în contact cu apa (vezi ilustrația de mai jos). Dacă lichidul ajunge pe mânerul vasului, uscați vasul timp de cel puțin 24 de ore înainte de următoarea utilizare, întorcându-l cu susul în jos.

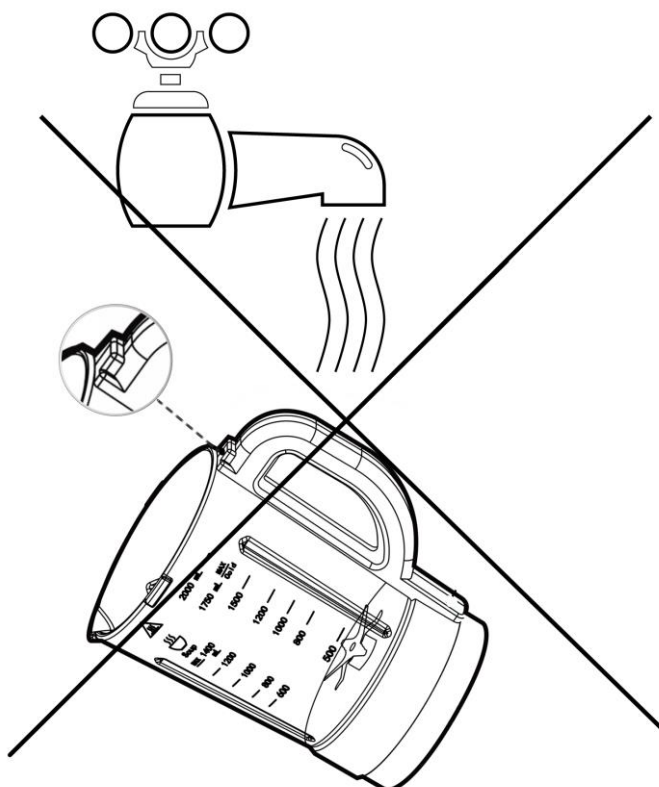


Figura 16 - Contacte electrice în mânerul vasului

Pentru a curăța capacele mari și mici ale vasului, precum și accesoriile utilizate la gătit, așezați-le sub un curent de apă curentă (vezi figura de mai jos). Apoi, uscați bine. Este permisă utilizarea de detergenți neutri.

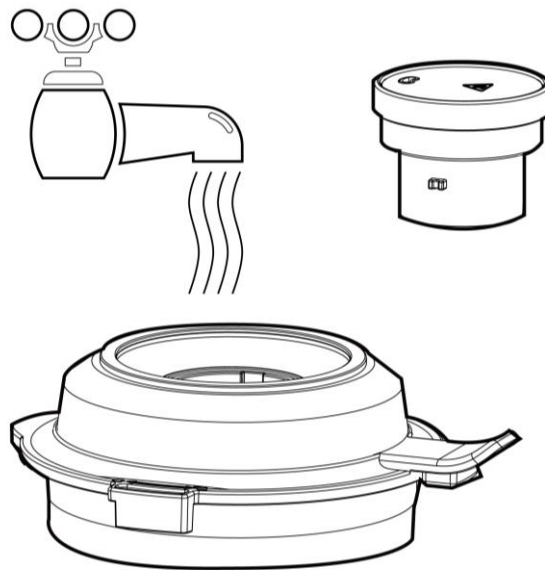


Figura 17 – Curățarea capacelor dispozitivului

ATENȚIE!

Corpul dispozitivului, mânerul vasului, precum și baza vasului cu contacte electrice și arborele ambreiajului sunt **interzise** să fie spălate sub un curent de apă sau scufundate în apă.

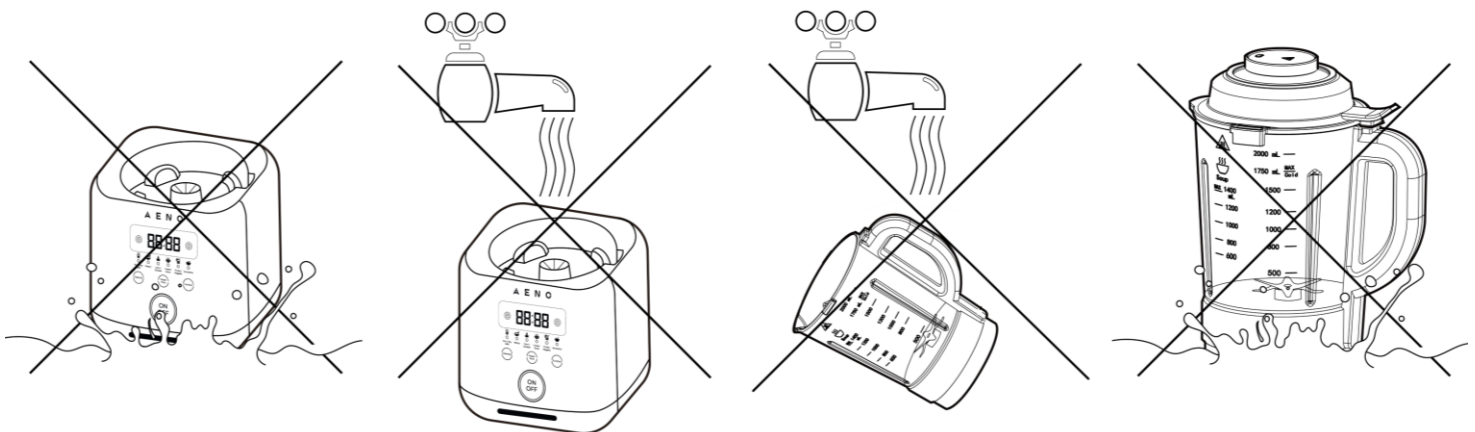


Figura 18 – Interzicerea contactului cu apă

4 Obligațiile de garanție

Durata de viață a dispozitivului este de 2 (doi) ani. Garanția producătorului pentru acest dispozitiv este de 2 (doi) ani de la data vânzării cu amănuntul. Garanția producătorului pentru accesorii este de 2 (doi) ani de la data vânzării cu amănuntul.

Este posibil să aveți și alte drepturi în conformitate cu legislația țării dumneavoastră privind vânzarea de bunuri de consum. Prezenta garanție limitată nu afectează aceste drepturi.

Producătorul garantează buna funcționare a tuturor materialelor, componentelor și asamblării produselor AENO™, cu condiția respectării regulilor de funcționare prevăzute în „Manualul de utilizare” al dispozitivului, pe durata perioadei de garanție.

Pentru înlocuirea în garanție, dispozitivul trebuie returnat la comerciant împreună cu chitanța care confirmă achiziția.

Dezavantajele produsului nu sunt:

- mirosul de plastic sau de cauciuc nou emis de m în primele zile de utilizare;
- schimbarea nuanței de culoare, a strălucirii părților echipamentului în timpul utilizării;
- zgomote (care nu depășesc normele sanitare) legate de principiile de funcționare ale componentelor individuale care alcătuiesc bunurile, și anume:
 - o ventilator;
 - o supape de apă;
 - o relee electrice;
 - o motoare electrice;
 - o curele;
 - o compresoare;
- zgomote cauzate de uzura naturală (îmbătrânire) a materialelor, și anume:
 - o pocnituri la încălzire/răcire;
 - o scârțâie;
 - o ciocniri minore ale mecanismelor mobile;
- necesitatea de a înlocui consumabilele și piesele de uzură care au devenit inutilizabile ca urmare a uzurii lor naturale.

4.1 Centre de service AENO

Pentru o listă a orașelor în care este disponibil serviciul de service al producătorului, vizitați **aeno.com**.

4.2 Procedura de service în garanție

Dacă se constată că dispozitivului este defect sau defectuos, trebuie să contactați un centru de service autorizat înainte de expirarea perioadei de garanție și să furnizați următoarele informații:

1. Un dispozitiv care prezintă un presupus defect sau o defecțiune.
2. Dovada originală a achiziției.

În absența unui centru de service autorizat, clientul trebuie să contacteze vânzătorul cu amănuntul de unde a cumpărat dispozitivul.

Serviciul de garanție este exclus:

- ajustări, reglaje, curățare și alte lucrări de întreținere a produsului, conform specificațiilor din acest manual de utilizare;
- lucrări privind înlocuirea consumabilelor (baterii, filtre, becuri, saci de praf etc.) specificate în acest document.

4.3 Limitarea răspunderii

Produsele cu defecte de fabricație sunt supuse serviciului de garanție în timpul perioadei de garanție. Perioada de garanție se prelungește cu durata reparației.

Produsele AENO™ nu sunt eligibile pentru servicii de garanție gratuite dacă sunt detectate următoarele daune sau defecte:

- daunele cauzate de forță majoră, accidente, neglijență, acte sau omisiuni deliberate sau neglijente ale cumpărătorului sau ale unor terțe părți;
- daunele cauzate de efectele altor obiecte, inclusiv, dar fără a se limita la expunerea la umiditate, umezeală, temperaturi extreme sau condiții ambientale (sau dacă acestea se schimbă drastic), coroziune, oxidare, ingestia de alimente sau lichide și expunerea la substanțe chimice, animale, insecte și produsele acestora;
- în cazul în care dispozitivul (accesorii, componente) a fost desfăcut (prin alterarea sigiliilor), modificat sau reparat de o altă persoană decât un centru de service autorizat sau dacă au fost folosite piese de schimb neautorizate;
- defecte sau deteriorări cauzate de utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului, de utilizarea necorespunzătoare, inclusiv de utilizarea contrară instrucțiunilor de utilizare;
- defectele cauzate de uzura normală a bunurilor, inclusiv gențile, carcasele, pachetele de baterii sau manualele de instrucțiuni;

- dacă numărul de serie (autocolant din fabrică), data de producție sau numele modelului de pe corpul dispozitivului a fost îndepărtat, șters, deteriorat, modificat sau ilizibil în vreun fel;
- în caz de nerespectare a condițiilor de funcționare și de instalare descrise în instrucțiunile de utilizare;
- fisuri și zgârieturi, precum și alte defecte cauzate de transport, utilizare sau neglijență din partea cumpărătorului;
- daunele mecanice cauzate după ce dispozitivul a fost predat utilizatorului, inclusiv daunele cauzate de obiecte ascuțite, îndoirea, strivirea, căderea etc;
- daune cauzate de nerespectarea standardelor parametrilor de putere, telecomunicatii, rețele de cablu și alți factori externi similari.

Această garanție limitată este singura și exclusivă garanție oferită și înlocuiește toate celelalte garanții exprese și implicite. Producătorul nu oferă nicio garanție, expresă sau implicită, dincolo de descrierea conținută în prezentul document, inclusiv o garanție implicită de vandabilitate și de adecvare la un anumit scop. Utilizarea dispozitivelor defecte sau inacceptabile rămâne la discreția cumpărătorului. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele aduse altor bunuri din cauza defectelor dispozitivului, pierderea utilizării, pierderea de timp sau pentru orice daune speciale, accidentale, indirecte sau indirecte, daune și pierderi punitive, inclusiv, dar fără a se limita la pierderi comerciale, pierderi de profit, pierderi de informații confidențiale sau alte informații, pierderi de afaceri sau întreruperi de activitate din cauza faptului că dispozitivul este considerat defect sau inacceptabil pentru utilizare.

NOTĂ!

Producătorul nu produce echipamente pentru sfera „sarcini vitale“. Dispozitivele pentru „sarcini vitale“ se referă la sistemele de susținere a vieții, echipamentele medicale, dispozitivele medicale legate de implantare, transportul comercial, echipamentele sau sistemele nucleare și orice altă aplicație în care defectarea echipamentelor ar putea cauza daune sănătății umane sau moartea sau daune materiale.

5 Depozitare, transport și eliminare

Produsul poate fi transportat pe orice distanță prin orice mod de transport care asigură siguranța dispozitivului, în conformitate cu reglementările de transport în vigoare pentru acel mod de transport. Nu permiteți pătrunderea apei în ambalaj și/sau produs.

Înainte de a depozita dispozitivul, asigurați-vă că o curățați și o lăsați să se usuce complet. Depozitați dispozitivul într-o încăpere uscată și închisă, departe de copiii și de dispozitivele de încălzire, evitând lumina directă a soarelui și umiditatea.

În conformitate cu reglementările privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE), toate produsele electrice și electronice trebuie colectate separat la sfârșitul duratei lor de viață și nu pot fi eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate.

Piese din dispozitivele inutilizabile trebuie separate și sortate în funcție de tipul de material. Colectarea, reciclarea și eliminarea corectă a acestor dispozitive vor contribui la evitarea potențialelor efecte asupra mediului și sănătății cauzate de substanțele nocive pe care le conțin.

Pentru eliminare, dispozitivul trebuie predat unui centru local de reciclare. Eliminați-l în conformitate cu legile și reglementările aplicabile din țara în cauză.

Contactați serviciul de eliminare a deșeurilor menajere pentru detalii privind reciclarea acestui dispozitiv.

În cazul în care utilizatorul nu poate livra dispozitivul la un centru specializat de colectare și reciclare pentru eliminare, acesta poate fi livrat și la un magazin al societății de construcții, la filiala locală a Ministerului pentru Situații de Urgență sau la o unitate similară. Nu aruncați dispozitivul împreună cu deșeurile municipale nesortate, deoarece acest lucru ar fi dăunător pentru mediu.

Pentru a elimina dispozitivul, este necesar să-l transferați la punctul local de reciclare.

Contactați serviciul de eliminare a deșeurilor menajere pentru detalii privind reciclarea acestui dispozitiv.

6 Alte informații

Informații privind producătorul

Titlu	ASBISc Enterprises PLC
Adresă	Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipru)
Detalii de contact	aeno.com

Informații despre compania importatoare

România

Titlu	ASBIS Romania SRL
Adresă	Splaiul Independentei 319, Sector 6 Bucuresti 062650, Romania
Detalii de contact	Tel.: +40-213371099, asbis.ro.

Informații privind certificatele și declarațiile de conformitate obținute

Directive	Declarație de conformitate cu Directivele 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2009/125/UE, Regulamentul 1907/2006/UE din 1 noiembrie 2021 Declarație de conformitate RoHS 2011/65/UE din 5 noiembrie 2021 GSTU EN 50564:2016, 55014-1:2016, 55014-2:2015, 60335-1:2017, 60335-2-65:2015/ ed. Nr. 11:2015 9 noiembrie 2021 GSTU EN IEC 63000:2020 din 9 noiembrie 2021
-----------	--

Adresele centrelor de service pot fi găsite la **aeno.com**, la secțiunea "Service and warranty" („Service și garanție“).

7 Depanare

Tabelul 6 prezintă problemele tipice întâlnite la conectarea și configurarea dispozitivului și soluțiile posibile

Tabelul 6 – Probleme și soluții tipice

Nº	Problema	Cauze posibile	Soluție
1	Se simte miros de plastic sau de cauciuc ars.	Motorul dispozitivului este adăpostit în interiorul corpului sub materiale de cauciuc durabile și rezistente la uzură pentru a reduce zgomotul și vibrațiile.	Instalați dispozitivul într-o zonă bine ventilată. La primele câteva porniri, piesele dispozitivului se vor încălzi și vor emana un miros neplăcut. După aceea, mirosul va dispărea
2	Produsele sunt slab zdrobite	Tensiune de alimentare redusă în rețea	Conectați dispozitivul la o priză cu o tensiune de alimentare de cel puțin 220 V, folosiți un regulator de tensiune
		Prea multă sau prea puțină hrană în vas	Îndepărtați excesul de hrană din vas sau adăugați mai multă
		Prea puțină apă în vas	Umpleți vasul cu apă
3	Lichidul se revarsă peste marginea vasului de blender	Prea mult lichid	Asigurați-vă că cantitatea de lichid nu depășește nivelul maxim indicat în Tabelul 5 „Limitări privind volumul ingredientelor din vas”
4	Erorile E1 și E2.	Capacul mare al blenderului și/sau cupa blenderului sunt poziționate incorect, înclinate	Scoateți capacul mare și/sau vasul blenderului și repositionați-le din nou
5	Eroare E3	Nu există lichid și/sau alimente în vas, senzorii de temperatură opresc	Adăugați lichid sau alimente în vas

Nº	Problema	Cauze posibile	Soluție
		dispozitivul din cauza supraîncălzirii	
6	Blenderul se încălzește, lama nu se rotește	Scurtcircuit în circuitul electric	Contactați un centru de service
7	Dispozitivul este oprit în timpul funcționării	Siguranța de supraîncălzire sau de suprasarcină s-a declanșat	Urmați instrucțiunile de la punctul 2.4 „Protecția împotriva suprasarcinii și supraîncălzirii”

ATENȚIE!

Dacă niciuna dintre soluțiile posibile nu rezolvă problema, contactați furnizorul sau centrul de service. Vă rugăm să nu dezamblați sau să încercați să reparați singur dispozitivul.

8 Glosar

Clasa II	Clasa de siguranță electrică în care protecția împotriva șocurilor electrice este asigurată prin utilizarea unei izolații duble sau întărite. Nu este necesară împământarea corpului. Ștecherul nu are contact de împământare.
S.S304	Oțel austenitic de calitate AISI 304 (Institutul American al Fierului și Oțelului) cu un conținut scăzut de carbon. Oțelul inoxidabil AISI 304 este rezistent la acizi și poate rezista la temperaturi ridicate pe termen scurt de până la 900 de grade Celsius.
Plastic ABS	Un plastic tehnic rezistent la impact, utilizat pe scară largă la fabricarea produselor de uz casnic.
Plastic PP	Polipropilenă din plastic de calitate alimentară. Este extrem de durabil și rezistent la căldură și este sigur în contact cu toate tipurile de alimente.
Sticlă borosilicată	Sticlă silicată, în care componentele alcaline din materia primă au fost înlocuite cu oxid de bor. Se deosebește de sticla convențională prin faptul că este mai rezistentă la căldură și mai rezistentă la deteriorări mecanice.
WEEE	Deșeuri de echipamente electrice și electronice înseamnă echipamente electrice sau electronice uzate, inclusiv toate componentele, ansamblurile, consumabilele care fac parte din echipament în momentul dezafectării (inclusiv bateriile furnizate/baterii reîncărcabile (dacă există), componentele care conțin mercur etc.)